



## Чек-лист для перекладача-синхроніста

Цей чек-лист розроблено для перекладачів-синхроністів та має на меті забезпечити ефективну підготовку та проведення синхронного перекладу. Він допоможе вам у впорядкуванні технічних, лінгвістичних та організаційних аспектів вашої роботи.

### Перевірка обладнання

- Мікрофон та навушники працюють належним чином
- Комп'ютер або інші технічні засоби для синхронного перекладу функціонують безперебійно

### Перевірка програмного забезпечення

- Встановлено та налаштовано програми для синхронного перекладу
- Переконайтеся, що ви маєте доступ до необхідних глосаріїв та термінології для подальшого використання

### Підготовка документації

- Зазначте всі необхідні документи для подальшого перекладу
- Вивчіть тему події або конференції для кращого розуміння контексту

### Тестовий запуск

- Виконайте тестовий запуск для перевірки звуку, якості зв'язку та правильності встановлення

## **Забезпечення резерву**

- Перевірте наявність запасних навушників та мікрофону, щоб уникнути непередбачених ситуацій

## **Підтримка технічних аспектів**

- Забезпечте технічну підтримку для вирішення будь-яких проблем під час події

## **Перевірка інтернет-з'єднання**

- Переконайтеся, що інтернет-з'єднання стабільне та має достатню пропускну здатність

## **Зручність для перекладача**

- Створіть комфортні умови для перекладача, включаючи правильне освітлення та сидіння

## **Збереження працездатності**

- Забезпечте перекладача необхідними перервами для збереження концентрації та продуктивності

## Запас живлення

- Впевніться, що обладнання перекладача має достатній запас живлення для тривалої роботи

Цей чек-лист призначено для забезпечення успішного синхронного перекладу та враховує усі важливі аспекти цього процесу.

Создано с помощью онлайн сервиса Чек-лист | Эксперт: <https://checklists.expert>

как это убрать?